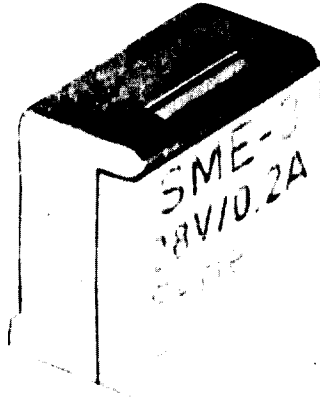


233 285

Instruction de service
Détecteur de proximité
avec diode luminescente
Typ SME-3-LED-24

Manual de instrucción
Emisor de señal sin
contacto
Tipo SME-3-LED-24



Que faut-il savoir pour la mise en œuvre d'éléments Festo?

Le bon fonctionnement des matériels n'étant assuré qu'à la condition de se conformer aux indications données et de ne pas dépasser les valeurs maximales indiquées telles que pression, tension et température, il est par conséquent indispensable que l'utilisateur veille à ce que cette condition soit remplie.

Il veillera de même à l'utilisation d'air comprimé non pollué et de fluides non agressifs, en tenant compte des conditions d'exploitation régissant sur les lieux de mise en œuvre.

En cas d'utilisation en zone de sécurité, se conformer aux règlements des caisses mutuelles d'assurance accident et des services de surveillance technique ou aux règlements nationaux en vigueur.

¿Qué es lo que se tiene que observar para la aplicación de los elementos de Festo?

Es imprescindible atenderse a los valores límites indicados para presiones, tensiones, temperaturas y observar las advertencias para conseguir un funcionamiento impecable. El aplicador tiene que garantizar esta condición con absoluta seguridad.

Se tiene que cuidar de un servicio con aire comprimido debidamente preparado, sin medios agresivos. Además se tienen que tomar en consideración las correspondientes condiciones del ambiente en el lugar de la aplicación.

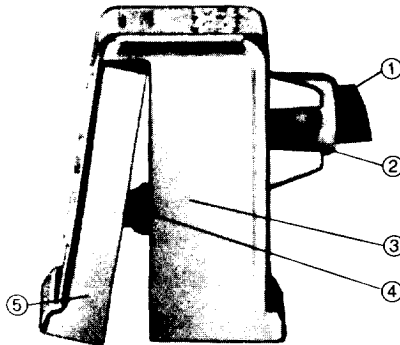
Al aplicar los elementos de Festo en zonas de seguridad, se tienen que respetar siempre las correspondientes disposiciones del Sindicato Profesional y del Comité de Control Técnico o las respectivas disposiciones nacionales.

1. Application

Le détecteur de proximité sert au repérage sans contact de la position du piston de vérin. Les détecteurs peuvent être fixés dans les 3 rainures traversantes en queue d'aronde en fonction du nombre de positions à détecter.

1. Aplicación

El emisor de señal sin contacto es utilizado principalmente en los cilindros de carrera corta para la detección sin contacto. Los interruptores pueden ser fijados en las 3 ranuras en cola de Milano longitudinales según la cantidad de posiciones que deban consultarse.



2. Structure

- ① Câble de raccordement à 3 conducteurs de 2,5 m de longueur
- ② Diode lumineuse
- ③ Corps avec circuit de protection intégré
- ④ Vis de blocage surplat 2, couple de serrage max. 0,8 Nm
- ⑤ Plaque de serrage

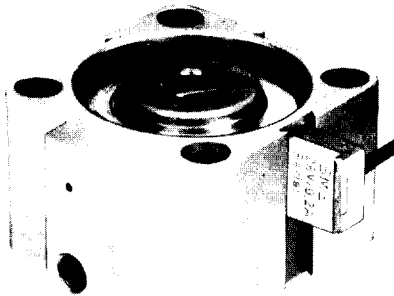
2. Estructura

- ① Cable de conexión de 3 conductores, 2,5 m de longitud
- ② Diodo luminoso
- ③ Caja con circuito de protección integrado
- ④ Tornillo fijador entre caras 2, Máximo momento de apriete 0,8 Nm
- ⑤ Placa de apriete

3. Caracteristiques techniques

3. Datos técnicos

Référence / Referencia	12 112 SME-3-LED-24	30291 SME-3-LED-24-K5
Fonction Función	Capteur signal électrique (relais Reed) pour la detection de position sans contact à l'aide d'un champ magnétique Transmisor de señales eléctricas (Reedkontakt) para indicación de posición sin contacto por medio de campo magnético	
Mode de fixation Tipo de fijación	Avec corps serrage dans rainure en queue d'aronde Con cuerpo de apriete en la ranura en cola de milano	
Indication de l'état de commutation Indicación del estado de conmutación	DEL LED	
Tension commutée / Tensión de conmutación	12 a 27 V / / 12 hasta 27 V / /	
Puissance commutée maxi. Potencia máxima de conmutación	10 W 10 W	
Precision du point de commutation Precisión de conmutación	± 0,1 mm (sur tige de piston antirotation et a température constante) ± 0,1 mm (con vástago asegurado contra giros y temperatura constante)	
Temps de commutation maxi, typique Tiempo máximo de conmutación, típico	0,5 ms 0,5 ms	
Mode de protection / Tipo de protección	IP 66	
Plage de température / Margen de temperatura	20 a / hasta 60 °C	



4. Montage

Outillage nécessaire:

Clé mâle coudée pour vis à six pans creux surplat 2.

Desserrer la vis de blocage ④ du corps ③ jusqu'à qu'elle soit visible.

Introduire le détecteur dans la rainure choisie.

4. Montaje

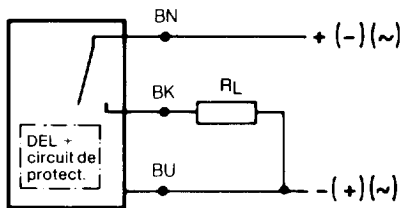
Herramientas necesarias:

Llave cilíndrica con hexágono interior entrecaras 2.

Desatornillar el tornillo fijador ④ de la caja ③ hasta que el mismo se haga visible.

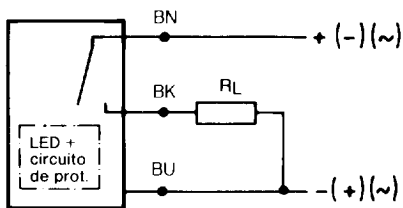
Introducir el interruptor en la ranura elegida.

5. Mise en Service



Branchement d'après le schéma.

5. Puesta en marcha



Conectar según el diagrama de conexiones.

6. Ajustage

Amener la tige du piston du vérin à la position désirée. Déplacer le détecteur de proximité jusqu'à ce que la DEL ② s'allume. Fixer le corps ③ sur la plaque de serrage ⑤ par une vis de blocage ④.

6. Ajuste

Colocar el vástago del cilindro en la posición deseada. Desplazar el emisor de señal sin contacto hasta que se encienda el indicador LED. Sujetar la caja ③ con el tornillo fijador ④ sobre la placa de apriete ⑤.

7. Circuit de protection

Aucun circuit de protection supplémentaire n'est nécessaire pour une durée de vie minimum de \leq à 5 millions de manoeuvres et si les distributeurs magnétiques Festo suivants sont utilisés.

Bobine	Tension	Puissance absorbée
MF	24 V -	4,5 W
ME	24 V =	1,5 W
MY	24 V =	1,8 W
MZ	24 V =	0,5 W

Les circuits de protection suivants à prévoir si l'on exige du détecteur des durées de vie plus élevées tout en utilisant des distributeurs magnétiques Festo.

En tension continue:

Bobine	Tension	Diode
MF	24 V =	1 N 4001
MNF	24 V =	1 N 4001

7. Circuito de protección

Al utilizar las siguientes electroválvulas Festo con una duración mínima de \leq 5 millones de maniobras de conmutación no es necesario un circuito de protección.

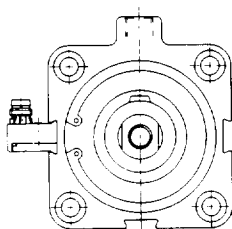
Boina	Tension	Toma de potencia
MF	24 V -	4,5 W
ME	24 V	1,5 W
MY	24 V =	1,8 W
MZ	24 V =	0,5 W

Para mayores exigencias de duración del interruptor en combinación con electroválvulas Festo deberán preverse los siguientes circuitos de protección.

Con tensión continua:

Bobina	Tension	Diode
MF	24 V =	1 N 4001
MNF	24	1 N 4001

8. Entre-axes minimal entre capteurs de proximité SME-3-...

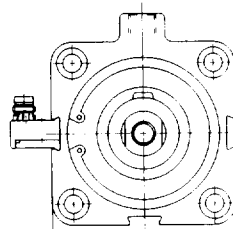


min. 100 mm

Celui-ci est déterminé par la distance minimale de 100 mm entre les parois externes de deux vérins.

En cas d'entre-axes < 100 mm, le point de commutation se décale de plus de 0,1 mm.

8. Distancia mínima de los interruptores de proximidad del tipo SME-3-...



Esta distancia viene determinada por la distancia mínima del 100 mm entre 2 paredes exteriores de cilindro.

Con distancias < 100 mm tiene lugar un desplazamiento del punto de conexión > 0,1 mm

FESTO
PNEUMATIC

Adeide Athen Auckland Barcelona Bangkok Belo Horizonte Birmingham Bologna Bordeaux Budapest Buenos Aires Campinas Cape Town
Case Delhi Dublin Dusseldorf Frankfurt Harbin Hong Kong Istanbul Jakarta Jönköping Johannesburg
Kuala Lumpur London Lyon Madrid Manila Melbourne Mexico City Miami Monterey
Nagoya City Naples Oslo Padova Paris Perth Perth/Facstaff Porto Fort Washington Porto Alegre Praha Pretoria Puerto Rico Quito Reus/Sant Joan
Shanghai Roma San José Sao Paulo Santiago de Chile Singapore Sofia Stockholm Sydney Taipei Tainan Tokyo Valencia Warszawa Wien Yverdon Zurich